



15.5.2017

СТАНОВИЩЕ

на комисията по вътрешния пазар и защита на потребителите

на вниманието на комисията по заетост и социални въпроси

относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 96/71/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 1996 г. относно командироването на работници в рамките на предоставянето на услуги
(COM(2016)0128 – C8-0114/2016 – 2016/0070(COD))

Докладчик по становище: Вики Форд

PA_Legam

ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по вътрешния пазар и защита на потребителите приканва водещата комисия по заетост и социални въпроси да вземе предвид следните изменения:

Изменение 1

Предложение за директива Съображение 1

Текст, предложен от Комисията

(1) Свободното движение на работници, свободата на установяване и свободата на предоставяне на услуги са основни принципи на вътрешния пазар в Съюза, залегнали в Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС). Спазването на тези принципи е доразработено от Съюза с цел гарантиране на равни условия за предприятията и **зачитане** на правата на работниците.

Изменение

(1) Свободното движение на работници, свободата на установяване и свободата на предоставяне на услуги са основни принципи на вътрешния пазар в Съюза, залегнали в Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС). Спазването на тези принципи е доразработено от Съюза с цел гарантиране на равни условия за предприятията и **борба с нелоялната конкуренция, като същевременно се гарантира зачитането** на правата на работниците. **Разликата във възнагажденията или заплатите, както и достъпът до капитал сами по себе си не следва да се считат за нелоялна конкуренция.**

Изменение 2

Предложение за директива Съображение 2

Текст, предложен от Комисията

(2) Свободата на предоставяне на услуги включва правото на предприятията да предоставят услуги в друга държава членка, в която могат да командирова временно свои работници с цел предоставяне на услугите там.

Изменение

(2) Свободата на предоставяне на услуги включва правото на предприятията да предоставят услуги в друга държава членка, в която могат да командирова временно свои работници с цел предоставяне на услугите там. **Временният характер на предоставянето на услуги следва да се определя за всеки отделен случай въз**

основа на продължителността, редовността, периодичността и непрекъснатостта на услугата. В член 56 от ДФЕС се предвижда забрана на ограниченията на свободното предоставяне на услуги.

Изменение 3

Предложение за директива Съображение 3

Текст, предложен от Комисията

(3) В съответствие с член 3 от ДЕС Съюзът насърчава социалната справедливост и закрила. В член 9 от ДФЕС на Съюза е определена задачата да насърчава висока степен на заетост, да осигурява адекватна социална закрила и да се **борби** срещу социалното изключване.

Изменение

(3) В съответствие с член 3 от ДЕС Съюзът насърчава социалната справедливост и закрила. В член 9 от ДФЕС на Съюза е определена задачата да насърчава висока степен на заетост, да осигурява адекватна социална закрила и да се **бори** срещу социалното изключване **чрез високи равнища на образование, обучение и защита на човешкото здраве.**

Изменение 4

Предложение за директива Съображение 3 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(3а) Борбата с измамите, социалния дъмпинг, злоупотребите и заобикалянето на правилата по отношение на командироването на работници е приоритет. Следователно укрепването на правилата на Съюза по отношение на командироването е абсолютно задължително.

Изменение 5

Предложение за директива Съображение 4

PE597.610v02-00

4/27

AD\1125510BG.docx

Текст, предложен от Комисията

(4) Почти двадесет години след приемането на Директивата относно командироването на работници **е необходимо да се направи оценка дали** тя все още постига правилния баланс между необходимостта от насърчаване на предоставянето на услуги и необходимостта от закрила на командированите работници.

Изменение 6

Предложение за директива Съображение 5

Текст, предложен от Комисията

(5) Принципът на равното третиране и забраната на всякаква дискриминация на основание националност са залегнали в правото на ЕС още с учредителните договори. Принципът на еднаквото заплащане е осъществен чрез вторичното законодателство не само по отношение на заплащането на мъжете и жените, но и по отношение на служителите със срочни договори и сравнимите с тях постоянни служители, както и по отношение на работниците на непълно и пълно работно време или по отношение на работниците, наети чрез агенции за временна заетост, и сравнимите с тях работници на предприятието ползвател.

Изменение

(4) Почти двадесет години след приемането на Директивата относно командироването на работници **и с оглед на множеството случаи на измами, както и неподходящото национално законодателство,** тя все още **не** постига правилния баланс между необходимостта от насърчаване на предоставянето на услуги и необходимостта от закрила на командированите работници.

Изменение

(5) Принципът на равното третиране и забраната на всякаква дискриминация на основание националност са залегнали в правото на ЕС още с учредителните договори. Принципът на еднаквото заплащане е осъществен чрез вторичното законодателство не само по отношение на заплащането на мъжете и жените, но и по отношение на служителите със срочни договори и сравнимите с тях постоянни служители, както и по отношение на работниците на непълно и пълно работно време или по отношение на работниците, наети чрез агенции за временна заетост, и сравнимите с тях работници на предприятието ползвател. **При прилагането на тези принципи трябва да се зачита и взема предвид съответната съдебна практика на Съда на Европейския съюз.**

Обосновка

Вж., наред с други, дела C-341/05, Laval, точка 60, C-490/04, точка 19, съединени дела C-49/98, C-50/98, C-52/98 до C-54/98 и C-68/98 до C-71/98.

Изменение 7

Предложение за директива Съображение 5 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(5а) В членове 3 и 8 от Регламента „Рим I“ се уточнява, че индивидуалният трудов договор се урежда от правото, избрано от съответните страни. Подобен избор не може да лишава работника от закрилата на задължителните правила на закона на държавата, които биха се прилагали, ако страните не бяха направили избор.

Изменение 8

Предложение за директива Съображение 6 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(6а) Свободата на работодателите и на работниците да изберат приложимото право следва да бъде един от основните елементи на свободното движение на работниците и свободното предоставяне на услуги.

Изменение 9

Предложение за директива Съображение 7

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(7) В Регламента **Рим I** е предвидено, че държавата, където обичайно се полага трудът, не се смята за променена, ако работникът временно е нает в друга държава

(7) В Регламента „**Рим I**“ **освен това** е предвидено, че държавата, където обичайно се полага трудът, не се смята за променена, ако работникът временно е нает в друга държава.

Изменение 10

Предложение за директива Съображение 7 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(7а) В практиката на Съда на ЕС е установено, че командированите работници по никакъв начин не получават достъп до пазара на труда на приемащата държава, ако се завърнат в своята държава на произход след приключването на работата си.

Изменение 11

Предложение за директива Съображение 7 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(7б) Съдът на ЕС постановява, че временното естество на предоставянето на услуги трябва да се определя предвид продължителността, редовността, периодичността и непрекъснатостта на услугата. Доставчикът на услуги по смисъла на Договора може да се снабди с необходимата инфраструктура в приемащата държава членка за целите на изпълнението на въпросните услуги.

(Дело C-55/94, Reinhard Gebhard/Consiglio dell'Ordine degli Avvocati e Procuratori di Milano, [1995] Recueil, стр. I-04165, точка 39; дело C-396/1, Sähköalojen ammattiliitto ry/Elektrobudowa Spółka Akcyjna [2015])

Изменение 12

Предложение за директива Съображение 7 в (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(7в) Една от целите на Директива 2014/67/ЕС също така е да се определи истинското командироване и да се предотвратят нарушения и заобикаляне на закона.

Изменение 13

Предложение за директива Съображение 8

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(8) С оглед на голямата продължителност на някои командировки е необходимо да се предвиди, че в случай на командировки, продължаващи за срок, по-голям от 24 месеца, приемащата държава членка се счита за държавата, в която се извършва работата. Поради това в съответствие с принципа от Регламента Рим I към трудовия договор на такива командировани работници се прилага правото на приемащите държави членки, ако страните по договора на се избрали друго приложимо право. Ако е избрано друго приложимо право, то обаче не може да води до лишаване на работника от закрилата, която му предоставят разпоредби, по отношение на които правото на приемащата държава членка постановява, че не може да бъде получена дерогация чрез постигнато споразумение. Тази уредба следва да се прилага от началото на командировката, винаги когато се предвижда тя да продължи повече от 24 месеца, и от първия ден след изтичането на 24-месечния срок, когато продължителността ѝ ефективно надхвърля този срок. Това

заличава се

правило не засяга правото на предприятията, командироващи работници на територията на друга държава членка, да се позовават на свободата на предоставяне на услуги и при обстоятелства, когато командировката надвишава 24 месеца. Целта е единствено да се създаде правна сигурност по отношение на прилагането на Регламента Рим I към дадена конкретна ситуация, без да се внасят каквито и да било изменения в посочения регламент. Работникът ще се ползва по-специално със закрилата и ползите по Регламента Рим I.

Изменение 14

Предложение за директива Съображение 9

Текст, предложен от Комисията

(9) **В** практиката на Съда е добре установено, че ограниченията на свободата на предоставяне на услуги са допустими единствено ако са оправдани от належащи причини във връзка с обществения интерес и че тези ограничения трябва да бъдат пропорционални и необходими.

Изменение

(9) **Член 56 от ДФЕС изисква премахването на всички ограничения на свободното предоставяне на услуги дори ако такова ограничение се прилага, без да се прави разлика между национални доставчици на услуги и доставчици на услуги от други държави членки, когато то може да възпрепятства, затрудни или да намали привлекателността на дейността на доставчик на услуги, установен в друга държава членка, в която той законно предлага подобни услуги.** В практиката на Съда е добре установено, че ограниченията на свободата на предоставяне на услуги са допустими единствено ако са оправдани от належащи причини във връзка с обществения интерес, и че тези ограничения трябва да бъдат **подходящи**, пропорционални и необходими.

Изменение 15

Предложение за директива Съображение 9 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(9а) В Директива 2014/67/ЕС за осигуряване на изпълнението на Директива 96/71/ЕО относно командироването на работници в рамките на предоставянето на услуги се предвиждат редица разпоредби, за да се гарантира, че всички доставчици на услуги изпълняват и спазват правилата относно командироването на работници. В член 4 от директивата за осигуряване на изпълнението се предвижда списък на елементи, които следва да бъдат оценени, за да се определи действителното командироване и да се предотвратяват нарушения и заобикаляне на закона.

Изменение 16

Предложение за директива Съображение 10

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(10) Поради изключително мобилното естество на работата в международния **автомобилен** транспорт **изпълнението на Директивата относно** командироването на работници поставя специфични правни въпроси и води до специфични трудности (особено когато **връзката** със засегнатата държава членка не е **достатъчна**). **Би било най-подходящо тези предизвикателства да бъдат разрешени** чрез **специално законодателство** за сектора, **заедно с други инициативи на ЕС, насочени към подобряване на функционирането на вътрешния пазар в сектора на пътния транспорт.**

(10) Поради изключително мобилното естество на работата в международния транспорт командироването на работници поставя специфични правни въпроси и води до специфични трудности (особено когато **връзките** със засегнатата държава членка не са **достатъчни**). **Комисията обяви, че ще разгледа този въпрос** чрез **специфично за сектора законодателство и така ще изключи този сектор от разпоредбите на Директива 96/71/ЕО. Следователно транспортни услуги като транзитното преминаване, международния транспорт и свързания каботаж са изключени от**

Изменение 17

Предложение за директива Съображение 11

Текст, предложен от Комисията

(11) На един конкурентен вътрешен пазар доставчиците на услуги се конкурират не само въз основа на разходите **за труд**, но и въз основа на фактори като производителност и ефективност или качеството и иновативността на **своите** стоки и услуги.

Изменение

(11) На един конкурентен вътрешен пазар доставчиците на услуги се конкурират не само въз основа на разходите, но и въз основа на фактори като **наличие на умения**, производителност и ефективност, **а възнагражденията винаги зависят от редица параметри, включително опит, профил, равнище на отговорности, условия на пазара на труда**, или **от** качеството и иновативността на **техните** стоки и услуги.

Обосновка

Съгласно отговора на въпрос с искане за писмен отговор, даден от комисаря Йотингер от името на Комисията (E-008821/2016, 25.1.2017 г). „В институциите на ЕС, както и във всяка организация, възнаграждението се определя въз основа на редица параметри, включващи опит, профил, равнище на отговорности, условия на пазара на труда и др.“

Изменение 18

Предложение за директива Съображение 11 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(11а) Зачитането на многообразието от национални системи на колективните трудови правоотношения, както и на автономността на социалните партньори е признато изрично в ДФЕС.

Изменение 19

Предложение за директива Съображение 12

Текст, предложен от Комисията

(12) В компетентностите на държавите членки е да определят правила относно възнагражденията в съответствие със своето право и своята практика. **Националните** правила относно възнагражденията, приложими към командированите работници, трябва да бъдат мотивирани от необходимостта от закрила на командированите работници и не трябва непропорционално да ограничават трансграничното предоставяне на услуги.

Изменение

(12) В компетентностите на държавите членки е да определят правила относно възнагражденията в съответствие със своето право и своята практика. **Тези национални** правила относно възнагражденията, приложими към командированите работници, трябва **обаче** да бъдат **пропорционални, недискриминационни и** мотивирани от необходимостта от закрила на командированите работници и не трябва непропорционално да ограничават трансграничното предоставяне на услуги.

Изменение 20

Предложение за директива Съображение 12 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(12a) Съгласно установената съдебна практика на Съда на ЕС социалната защита на работниците може да бъде призната за императивно изискване, оправдаващо налагането на задължения, които биха могли да представляват ограничаване на свободното предоставяне на услуги. Това обаче не е така в случаите, когато наетите от работодателя работници са временно заети с извършването на работа в приемащата държава членка и се ползват от еднаква или по същество сходна защита по силата на задълженията, които работодателят вече има в държавата членка, в която е установен. Това е особено важно с цел

недопускане на допълнителни задължения, за каквито предприятията вече носят отговорност по отношение на същите периоди на заетост в държавите членки, в които са установени. Съдът на ЕС също така не приема за законни национални разпоредби, които затрудняват предоставянето на услуги от страна на предприятия от други държави членки в сравнение с предприятия, установени на националната територия, и следователно възпрепятстват свободното движение на услуги.

(Arblade, съединени дела 369/96 и 376/96 (точка 51) Seco, съединени дела 62 и 63/81, Seco SA/ Etablissement d'Assurance contre la Vieillesse et l'Invalidité u Raymond Vander Elst/Office des Migrations Internationales, Дело C-43/93.)

Изменение 21

Предложение за директива Съображение 12 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(12б) Съдът на ЕС също така е изяснил, че разпоредбите, свързани с колективните трудови договори, сами по себе си не могат да съставляват изключение, свързано с обществения ред, по смисъла на член 3, параграф 10 от Директива 96/71/ЕО.

(C-319/06, Комисия на Европейските общности/ Велико херцогство Люксембург, точка 64)

Изменение 22

Предложение за директива Съображение 13

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(13) *Елементите* на

(13) *Информацията* относно

възнаграждението съгласно националното право или **общоприложими** колективни трудови **договор** следва да бъдат ясни и прозрачни за всички доставчици на услуги. Поради това е оправдано на държавите членки да бъде наложено задължението да публикуват **съставните елементи на възнагражденията** на единния уебсайт, предвиден в член 5 от Директивата за осигуряване на изпълнението.

съставните елементи на **възнагражденията** съгласно националното право или колективни трудови **договори или арбитражни решения, които са били обявени за общоприложими по смисъла на член 3, параграф 8**, следва да бъдат ясни, актуални, прозрачни и **обществено достъпни** за всички доставчици на услуги. Поради това е оправдано на държавите членки да бъде наложено задължението да публикуват **тази информация** на единния уебсайт, предвиден в член 5 от Директивата за осигуряване на изпълнението.

Социалните партньори също така са задължени да оповестяват публично всички колективни трудови договори, приложими съгласно настоящата директива. По същия начин чуждестранните подизпълнители следва да бъдат информирани писмено относно условията на заетост, които следва да прилагат по отношение на командированите работници.

Изменение 23

Предложение за директива Съображение 13 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(13а) Всички въведени с настоящата директива мерки следва да бъдат обосновани и пропорционални, така че да не се създават административни тежести, нито да се ограничава потенциалът на предприятията, по-специално на малките и средните предприятия (МСП), за създаване на нови работни места, като същевременно се защитават командированите работници.

Изменение 24

Предложение за директива Съображение 14

Текст, предложен от Комисията

(14) **Законовите**, подзаконовите и административните разпоредби или колективните трудови договори, **приложими** в държавите членки, могат да гарантират, че използването на подизпълнители не дава на предприятията възможност да избягват правилата, гарантиращи определени условия на наемане на работа, обхващащи възнагражденията. Когато на национално равнище съществуват такива правила относно възнагражденията, държавите членки могат да ги прилагат по недискриминационен начин към предприятията, командироващи работници на тяхна територия, при условие че те не ограничават непропорционално трансграничното предоставяне на услуги.

Изменение

(14) **Държавите членки имат свободата да установяват на своя територия подходящи мерки по отношение на доставчиците на услуги, в т.ч. доставчици на услуги от друга държава членка, с цел гарантиране на спазването на приложимите правила относно командироването, когато става въпрос за вериги от подизпълнители. По отношение на строителния сектор държавите членки вече са задължени съгласно Директива 2014/67/ЕС да въведат подходящи мерки, свързани с носената отговорност, с цел гарантиране на лоялна конкуренция и на правата на работниците. Следователно** **законовите**, подзаконовите и административните разпоредби или колективните трудови договори, **общоприложими** в държавите членки, могат да гарантират, че използването на подизпълнители не дава на предприятията възможност да избягват правилата, гарантиращи определени условия на наемане на работа, обхващащи възнагражденията. Когато на национално равнище съществуват такива правила относно възнагражденията, държавите членки могат да ги прилагат по недискриминационен начин към предприятията, командироващи работници на тяхна територия, при условие че те не ограничават непропорционално трансграничното предоставяне на услуги.

Изменение 25

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – точка - 1 (нова)

Директива 96/71/ЕО

Член 1 – параграф 2

Текст в сила

„2. Настоящата директива не се прилага спрямо предприятия от търговския флот по отношение на моряшкия състав.“

Изменение

(-1) В член 1 параграф 2 се заменя със следното:

“2. Настоящата директива не се прилага спрямо предприятия от търговския флот по отношение на моряшкия състав, **както и спрямо транспортни услуги като транзитното преминаване, международния транспорт и свързания каботаж.**“

Изменение 26

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – точка 1

Директива 96/71/ЕО

Член 2а

Текст, предложен от Комисията

Член 2а

1. Когато **очакваната или** ефективната продължителност на **командироването** надвишава двадесет и четири месеца, държавата членка, на чиято територия е командирован работникът, се счита за страната, в която обичайно се извършва неговата работа.

Изменение

Член 2а

1. Когато ефективната продължителност на **непрекъснатата командировка на работник** надвишава двадесет и четири месеца, държавата членка, на чиято територия е командирован работникът, се счита за страната, в която обичайно се извършва неговата работа, **освен ако страните са се договорили да прилагат друго право съгласно член 3, параграф 1 от Регламента „Рим I“.**

1а. Работодателят може, на базата на основателни причини, да поиска компетентният орган в приемащата държава членка да предостави дерогация до двадесет и

четири месеца.

Компетентният орган на приемащата държава членка взема решение относно всяко искане за дерогация в съответствие с член 4 от Директива 2014/67/ЕС и в съответствие с Регламент 883/2004/ЕО, по обоснован, пропорционален и недискриминационен начин.

Преди да вземе решение във връзка с такова искане за дерогация, компетентният орган на приемащата държава членка се консултира с компетентните органи на приемащата държава членка на работодателя в съответствие с членове 6 и 7 от Директива 2014/67/ЕС.

2. *За целите на параграф 1 в случай на заместване на командировани работници, извършващи същата задача на същото място, предвид се взема общата продължителност на периодите на командироване на съответните работници, по отношение на работниците, командировани за ефективен срок от поне шест месеца.*

Изменение 27

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – точка 2 – буква а
Директива 96/71/ЕО

Член 3 – параграф 1 – тире 2 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

- от колективни трудови договори или арбитражни решения, които са били обявени за общоприложими по смисъла на параграф 8:

Изменение

- от колективни трудови договори или арбитражни решения, които са били обявени за общоприложими по смисъла на параграф 8, **при условие че те са публикувани на единния официален национален уебсайт, посочен в член 5 от Директива 2014/67/ЕС:**

Изменение 28

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – точка 2 – буква а

Директива 96/71/ЕО

Член 3 – параграф 1 – раздел 2 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) минимален **брой платени почивни дни**;

Изменение

б) минимален **платен годишен отпуск**;

Изменение 29

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – точка 2 – буква а

Директива 96/71/ЕО

Член 3 – параграф 1 – раздел 2 – буква ж а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

жа) ставки на надбавки за покриване на пътните разходи, разходите за храна и квартирните разходи на работниците, изпратени далеч от дома по професионални причини.

Изменение 30

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – точка 2 – буква а

Директива 96/71/ЕО

Член 3 – параграф 1 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

За целите на настоящата директива **възнаграждение означава всички елементи на възнаграждението, определени за задължителни от националните закони, подзаконови или административни разпоредби, колективни трудови договори или арбитражни решения, които са били**

Изменение

За целите на настоящата директива **възнаграждението се определя в съответствие с националното законодателство и/или практиката на държавата членка, на чиято територия е командирован работникът, посредством националните закони, подзаконови**

обявени за общоприложими, и/или при отсъствие на система за обявяване, че дадени колективни трудови договори или арбитражни решения са общоприложими, други колективни трудови договори или арбитражни решения по смисъла на параграф 8, втора алинея в държавата членка, на чиято територия е командирован работникът.

или административни разпоредби, колективни трудови договори или арбитражни решения, които са били обявени за общоприложими, и/или при отсъствие на система за обявяване, че дадени колективни трудови договори или арбитражни решения са общоприложими, други колективни трудови договори или арбитражни решения по смисъла на параграф 8, втора алинея в държавата членка, на чиято територия е командирован работникът.

За изчисляването на възнаграждението по смисъла на настоящата директива се вземат предвид минималните ставки на заплащане, включително заплащане за почасова работа и/или заплащане според изработеното, съобразно групите на заплащане и ставките за извънреден труд, както и други задължителни елементи.

Елементите, използвани за изчисляване на възнаграждението, трябва да представляват елементи, които се изплащат на наетите на местно равнище работници, в съответствие с разпоредбите на настоящия член.

Ако възникнат разходи във връзка с командироването, като например пътни разходи, разходи за храна и квартирни разходи, и те се осигуряват от работодателя, тези разходи, изплатени като компенсация, не се считат за част от минималните ставки на заплащане.

Изменение 31

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – точка 2 – буква а

Директива 96/71/ЕО

Член 3 – параграф 1 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията

Държавите членки публикуват на единния официален национален уебсайт, посочен в член 5 от Директива 2014/67/ЕС, съставните елементи на възнаграждението в съответствие с буква в).

Изменение

Държавите членки публикуват на единния официален национален уебсайт, посочен в член 5 от Директива 2014/67/ЕС, съставните елементи на възнаграждението, **техния географски обхват и обхват по отношение на лицата, както и метода на изчисляването им**, в съответствие с буква в).

За целите на изчисляването на сумите, дължими на командирован работник, се избягва дублирането на плащания с еднакво или сходно естество.

Погрешното изчисляване или пропуските в плащанията за командирован работник в резултат на недостъпна, грешна или недостатъчна информация, публикувана на единния официален национален уебсайт, няма да бъдат санкционирани от националните органи.

Изменение 32

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – точка 2 – буква а а (нова)

Директива 96/71/ЕО

Член 3 – параграф 1 - а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

аа) добавя се следният параграф:
„1-а. Доставчиците на услуги са освободени от задължението за уреждане на глобите, налагани за заплащане под минималната заплата, определена от правото на приемащата държава членка, ако е налице доказателство, че приемащата държава членка не е изпълнила задължението си за публикуване на единния официален

национален уебсайт, посочен в член 5 от Директива 2014/67/ЕС, на съставните елементи на възнаграждението в съответствие с буква в) или ако информацията не е предоставена по ясен, прозрачен и недвусмислен начин.

Изменение 33

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – точка 2 – буква б

Директива 96/71/ЕО

Член 3 – параграф 1а

Текст, предложен от Комисията

1а. Ако предприятията, установени на територията на една държава членка, са задължени съгласно закони, подзаконови и административни разпоредби или колективни трудови договори да сключват в контекста на своите договорни задължения договори за подизпълнение само с предприятия, които гарантират определени условия на работа, обхващащи възнаграждението, държавата членка **може на недискриминационна и пропорционална основа да предвиди, че за такива предприятия съществува същото задължение по отношение на договорите** за подизпълнение с **предприятията, посочени** в член 1, параграф 1 **и командировани работници** на нейна територия.

Изменение

1а. Ако предприятията, установени на територията на една държава членка, са задължени съгласно закони, подзаконови и административни разпоредби или колективни трудови договори да сключват в контекста на своите договорни задължения договори за подизпълнение само с предприятия, които гарантират определени условия на работа, обхващащи възнаграждението, държавата членка, **която се възползва от възможността, предвидена в настоящия параграф, гарантира, че предприятието, което сключва договори за подизпълнение с друго предприятие, съгласно посоченото** в член 1, параграф 1 **от настоящата директива, уведомява писмено това предприятие относно условията на работа, обхващащи възнаграждението, които трябва да се гарантират, преди страните да влязат в съответните договорни отношения.**

Изменение 34

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – точка 2 – буква б а (нова)

Директива 96/71/ЕО
Член 3 – параграф 1 а а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ба) добавя се следният параграф:
„1аа. От изпълнителя се изисква да предостави на подизпълнителя информация относно условията на труд, включително заплащането, които се прилагат по ясен, прозрачен и недвусмислен начин.

Подизпълнителят е освободен от задължението да гарантира определени условия за наемане на работа, свързани с покриване на възнаграждението, съгласно параграф 1, установени в предприятието на предприемача, когато е налице доказателство, че предприемачът не бил правилно информиран от изпълнителя.“

Изменение 35

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 2 – буква в а (нова)
Директива 96/71/ЕО
Член 3 – параграф 1 б а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ва) добавя се следният параграф:
„1ба. Предприятието ползвател уведомява агенцията за временна заетост по ясен, прозрачен и недвусмислен начин за прилаганите разпоредби по отношение на условията на труд и заплащане.“

Изменение 36

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 2 – буква в б (нова)
Директива 96/71/ЕО
Член 3 – параграф 1 б б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

вб) добавя се следният параграф:
„1бб. Трябва да бъдат засилени координацията между националните инспекции по труда и европейското сътрудничество в борбата срещу измамите във връзка с командироването.“

Изменение 37

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – точка 2 – буква в в (нова)

Директива 96/71/ЕО

Член 3 – параграф 7 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

вв) в параграф 7 втората алинея се **заличава**.

Изменение 38

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – точка 2 – буква д а (нова)

Директива 96/71/ЕО

Член 3 – параграф 10 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

да) добавя се следният параграф:
„10а. Държавите членки, след консултация със социалните партньори и в съответствие с традициите и практиките на всяка държава членка, освобождават работодателите и работниците от изискванията, съдържащи се в член 3, параграф 1, букви а), б) и в) по-горе, когато дейностите на работодателя и работниците се осъществяват в следните сектори:
а) производството, доставката, обслужването или поддръжката на

машини, оборудване и всякакви други продукти, предназначени за организации, предоставящи медицинско лечение на граждани на Съюза;

б) производството, доставката, обслужването или поддръжката на машини, оборудване и всякакви други продукти, предназначени за сектора на отбраната, или в други области, необходими за отбраната на държава членка или на Съюза;

в) производството, доставката, обслужването или поддръжката на машини, оборудване и всякакви други продукти в авиокосмическия сектор;

г) производството, доставката, обслужването или поддръжката на машини, оборудване и всякакви други продукти в сектора на железопътния транспорт;

д) производството, доставката, обслужването или поддръжката на машини, оборудване и всякакви други продукти, които са важни за критичната националната инфраструктура на една или повече държави членки, включително и доставката на услуги за енергоснабдяване и телекомуникации;

е) производството, доставката, обслужването или поддръжката на машини, оборудване и всякакви други продукти, които са важни за опазването на сигурността на границите на държава членка или на Съюза;

ж) производството, доставката, обслужването или поддръжката на машини, оборудване и всякакви други продукти, които са от значение за здравето и безопасността на работниците или гражданите на Съюза.

Обосновка

Много производители в целия Европейски съюз продават стоките си (например медицински скенери) с договор за сервизно обслужване и поддръжка през целия жизнен цикъл на продукта. Целта на този член е да се даде възможност на държавите членки да освободят командированите работници от определени изисквания, които, ако се приложат, биха ограничили възможността им за свободно предоставяне на дадена услуга в друга държава членка.

Изменение 39

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – точка 2 – буква д б (нова)

Директива 96/71/ЕО

Член 3 – параграф 10 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

дб) добавя се следният параграф:

10б. Държавите членки, след консултация със социалните партньори и в съответствие с традициите и практиките на всяка държава членка, освобождават работодателите и работниците от изискванията, съдържащи се в член 3, параграф 1, букви а), б) и в) по-горе, когато дейностите на работодателя и работниците са за целите на улесняването на образованието и обучението на работниците или други лица.

Обосновка

Много производители в целия Европейски съюз продават стоките си (например медицински скенери) с договор за сервизно обслужване и поддръжка през целия жизнен цикъл на продукта. Целта на този член е да се даде възможност на държавите членки да освободят командированите работници от определени изисквания, които, ако се приложат, биха ограничили възможността им за свободно предоставяне на дадена услуга в друга държава членка.

ПРОЦЕДУРА НА ПОДПОМАГАЩАТА КОМИСИЯ

Заглавие	Командироване на работници в рамките на предоставянето на услуги		
Позовавания	COM(2016)0128 – C8-0114/2016 – 2016/0070(COD)		
Водеща комисия Дата на обявяване в заседание	EMPL 11.4.2016		
Становище, изказано от Дата на обявяване в заседание	IMCO 11.4.2016		
Докладчик по становище Дата на назначаване	Vicky Ford 20.4.2016		
Разглеждане в комисия	28.11.2016	6.3.2017	25.4.2017
Дата на приемане	11.5.2017		
Резултат от окончателното гласуване	+: -: 0:	21 14 2	
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Dita Charanzová, Carlos Coelho, Anna Maria Corazza Bildt, Daniel Dalton, Nicola Danti, Dennis de Jong, Pascal Durand, Ildikó Gáll-Pelcz, Evelyne Gebhardt, Sergio Gutiérrez Prieto, Robert Jarosław Iwaszkiewicz, Antonio López-Istúriz White, Eva Maydell, Jiří Pospíšil, Virginie Rozière, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Olga Sehnalová, Jasenko Selimovic, Ivan Štefanec, Catherine Stihler, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Mylène Troszczynski, Anneleen Van Bossuyt, Marco Zullo		
Заместници, присъствали на окончателното гласуване	Lucy Anderson, Pascal Arimont, Birgit Collin-Langen, Edward Czesak, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Kaja Kallas, Othmar Karas, Arndt Kohn, Julia Reda, Marc Tarabella, Ulrike Trebesius		
Заместници (чл. 200, пар. 2), присъствали на окончателното гласуване	Anne-Marie Mineur		

ПОИМЕННО ОКОНЧАТЕЛНО ГЛАСУВАНЕ В ПОДПОМАГАЩАТА КОМИСИЯ

21	+
ALDE	Dita Charanzová, Kaja Kallas, Jasenko Selimovic
ECR	Edward Czesak, Daniel Dalton, Ulrike Trebesius
EFDD	Robert Jarosław Iwaszkiewicz
GUE/NGL	Anne-Marie Mineur
PPE	Pascal Arimont, Carlos Coelho, Birgit Collin-Langen, Anna Maria Corazza Bildt, Ildikó Gáll-Pelcz, Othmar Karas, Antonio López-Istúriz White, Eva Maydell, Jiří Pospíšil, Andreas Schwab, Ivan Štefanec, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein
S&D	Lidia Joanna Geringer de Oedenberg

14	-
EFDD	Marco Zullo
GUE/NGL	Dennis de Jong
S&D	Lucy Anderson, Nicola Danti, Evelyne Gebhardt, , Sergio Gutiérrez Prieto, Arndt Kohn, Virginie Rozière, Christel Schaldemose, Olga Sehnalová, Catherine Stihler, Marc Tarabella
Verts/ALE	Pascal Durand, Julia Reda

2	0
ECR	Anneleen Van Bossuyt
ENF	Mylène Troszczynski

Поправки на гласуването	
+	
-	Anne-Marie Mineur
0	

Легенда на използваните знаци:

+ : „за“

- : „против“

0 : „въздържал се“